

SC-T5400 Series / SC-T5400M Series
SC-T3400 Series / SC-T3400N Series

DA Installationsvejledning

FI Asennusopas

NO Installeringshåndbok


SV Installationshandbok


AR


دليل الإعداد


FA

راهنمای تنظیم

 9	DA	Montering	AR	التركيب
	FI	Kokoaminen	FA	مونتاژ
	NO	Montering		
	SV	Montering		

 15	DA	Indledende blækpåfyldning	AR	شحن الحبر الأولي
	FI	Ensimmäinen musteen lataaminen	FA	شارژ اولیه جوهر
	NO	Første innsetting av blekk		
	SV	Inledande bläckpåfyllnad		

 19	DA	Installation af software	AR	تثبيت البرنامج
	FI	Ohjelmiston asentaminen	FA	نصب نرم افزار
	NO	Installere programvaren		
	SV	Installera programvaran		

 22	DA	Visning af onlinevejledningen	AR	الاطلاع على 'الدليل الإلكتروني على الإنترنت
	FI	Verkkokäyttöoppaan käyttö	FA	مشاهده راهنمای آنلاین
	NO	Se på håndboken på nett		
	SV	Visa onlinehandboken		

Vigtige sikkerhedsanvisninger

Læs alle disse anvisninger, inden du opsætter printeren. Sørg også for at følge alle advarsler og instruktioner markeret på printeren. Sørg for at læse sikkerhedsanvisningerne i brugervejledningen (online manual), inden du bruger printeren.





 **Advarsel**

- Bloker ikke for udluftningerne på produktet.

 **Forsigtig**

- Undlad at installere eller opbevare printeren på et ustabilt sted eller på et sted, der er udsat for vibrationer fra andet udstyr.
- Undlad at installere printeren på steder, der er udsat for røg og støv, eller på steder, der er udsat for fugt, eller hvor den let kan blive våd.
- Undlad at vippe produktet mere end 10 grader frem, tilbage, til venstre eller til højre, mens du bevæger det.
- Da produktet er tungt, bør det ikke bæres af én person.
- Inden produktet monteres, skal du sørge for at fjerne emballageark, emballagematerialer og forsynede elementer fra installationsområdet.
- Sørg for at have den korrekte holdning, når du løfter produktet.
- Når du løfter produktet, skal du sørge for at løfte ved de steder, der er indikeret i vejledningen.
- Når du placerer produktet på et stativ med styrehjul (møbelhjul), skal du sørge for at sikre styrehjulene, inden du udfører arbejdet, så de ikke bevæger sig.
- Forsøg ikke at flytte stativet, mens styrehjulene (møbelhjulene) er sikrede.
- Når du flytter printeren, mens den står på stativet, skal du undgå steder med trin eller ujævne gulve.

Symbolernes betydning

 Advarsel	Advarsler skal følges for at undgå alvorlige personskader.
 Forsigtig	Meddelelser om at udvise forsigtighed skal følges for at undgå personskader.
	Vigtigt: Vigtige meddelelser skal følges for at undgå skader på produktet.
	Bemærkning: Bemærkninger indeholder brugbare oplysninger eller yderligere oplysninger om driften af produktet.
Front	Angiver opgaver udført på forsiden.
Back	Angiver opgaver udført på bagsiden.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Lue kaikki nämä ohjeet ennen tulostimen asentamista. Noudata myös kaikkia tulostimeen merkittyjä varoituksia ja ohjeita. Varmista, että luet Käyttöoppaan (verkkokäyttöopas) turvallisuusohjeet ennen tulostimen käyttöä.





 **Vakava varoitus**

- Älä tuki tuotteen tuuletusaukkoja.

 **Varoitus**

- Älä asenna tai varastoi tulostinta epävakaa alustalle tai tilaan, jossa se altistuu muiden laitteiden aiheuttamalle värinälle.
- Älä asenna tulostinta tiloihin, joissa se altistuu öljyiselle savulle ja pölylle tai kosteisiin tiloihin tai paikkaan, jossa se voi kastua helposti.
- Älä kallista tuotetta yli 10 astetta eteenpäin, taaksepäin vasemmalle tai oikealle siirtäessäsi sitä.
- Koska tuote on painava, sen kantamiseen tarvitaan useampia kuin yksi henkilö.
- Varmista ennen tuotteen kokoamista, että poistat asennusalueelta kaikki pakkaustarvikkeet ja -materiaalit sekä toimitukseen kuuluvat varusteet.
- Varmista, että nostat tuotetta oikeassa asennossa.
- Kun nostat tuotetta, varmista, että nostat sitä käyttöoppaassa osoitetuista kohdista.
- Kun asetat tuotteen jalustalle, jossa on rullat (pyörät), varmista, että rullat on kiinnitetty ennen työn aloittamista niin, etteivät ne voi liikkua.
- Älä yritä siirtää jalustaa, kun rullia (pyöriä) ja säätimiä kiinnitetään.
- Kun siirrät tulostinta sen ollessa jalustalla, vältä sijainteja, joissa on portaita tai epätasainen lattia.

Symbolit

 Vakava varoitus	Varoitukset ilmoittavat vakavien henkilövahinkojen vaarasta.
 Varoitus	Huomio-ilmoitukset ilmoittavat henkilövahinkojen vaarasta.
	Tärkeää: Tärkeää-ilmoitukset ilmoittavat tuotteen vaurioitumisen vaarasta.
	Huomautus: Huomautukset sisältävät tuotteen käyttöä koskevia lisätietoja.
Front	Ilmaisee etuosassa suoritettavat tehtävät.
Back	Ilmaisee takaosassa suoritettavat tehtävät.

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Les alle disse instruksjonene før du setter opp skriveren. Pass på at du følger alle advarsler og instruksjoner som er avmerket på skriveren. Leser sikkerhetsinstruksjonene i Brukerhåndbok (onlinemanual) før du bruker skriveren.





 Advarsel

- Ikke blokker ventilene på produktet.

 Forsiktig

- Ikke installer eller oppbevar skriveren på et ustabilt sted eller et sted den kan utsettes for vibrasjoner fra annet utstyr.
- Ikke installer skriveren på steder der den kan utsettes for oljeinnholdig røyk og støv eller på fuktige steder der den lett kan bli våt.
- Ikke vipp produktet mer enn 10 grader fremover, bakover, mot venstre eller mot høyre når du flytter den.
- Siden produktet er tungt, bør den ikke bæres av bare én person.
- Før produktet monteres, må du fjerne emballasjen, og de medleverte delene fra installasjonsområdet.
- Pass på at du bruker kroppen riktig når du løfter produktet.
- Når du løfter produktet må du løfte det i de stedene som er angitt i bruksanvisningen.
- Når du plasserer produktet på et stativ eller bord med hjul må du låse hjulene før du utfører arbeidet slik at de ikke beveger seg.
- Ikke forsøk å flytte på stativet eller bordet mens hjulene er låst.
- Når du beveger skriveren mens den står på stativet eller bordet, må du unngå steder med trinn eller ujevnt gulv.

Symbolenes betydning

 Advarsel	Advarslene må følges for å unngå alvorlig skade.
 Forsiktig	Forsiktig-symbolene må følges for å unngå skade.
	Viktig: Viktig-symbolene må følges for å unngå skade på produktet.
	Merknad: Merknad: Merknader inneholder nyttig eller ekstra informasjon angående bruken av produktet.
Front	Angir oppgaver utført på forsiden.
Back	Angir oppgaver utført på baksiden.

Viktig säkerhetsinformation

Läs alla dessa instruktioner innan du installerar din skrivare. Se även till att följa alla varningar och instruktioner markerade på skrivaren. Se till att läsa säkerhetsinformationen i Användarhandboken (online-handbok) innan du använder skrivaren.





 Varning

- Blockera inte lufthålen på produkten.

 Försiktigt

- Installera eller förvara inte skrivaren på en ostadig plats eller en plats som utsätts för vibrationer från annan utrustning.
- Installera inte skrivaren på platser som utsätts för oljerök och damm, eller platser som utsätts för fukt eller där det lätt kan bli blött.
- Luta inte produkten mer än 10 grader framåt, bakåt, åt vänster eller åt höger medan du flyttar den.
- Eftersom produkten är tung skall den inte bäras av en person.
- Innan du monterar produkten ska du se till att rensa bort paketeringsark, förpackningsmaterial, och medföljande tillbehör från installationsytan.
- Se till att stå i rätt ställning när du lyfter produkten.
- När du lyfter produkten ska du se till att lyfta på de platser som anges i manualen.
- Om du placerar produkten på ett ställ med hjul ska du se till att säkra hjulen innan du utför arbetet så att de inte rör sig.
- Försök inte flytta stället medan hjulen är fastsäkrade.
- Om du flyttar på skrivaren medan den är på sitt ställ ska du undvika platser med trappsteg eller ojämn golvyta.

Symbolbetydelser

 Varning	Varningar måste noga efterföljas för att undvika allvarliga kroppsskador.
 Försiktigt	Försiktighetsmeddelanden måste efterföljas för att undvika allvarliga kroppsskador.
	Viktigt!: Viktigt!-meddelanden måste följas för att undvika produktskador.
	Obs!: Anmärkningar innehåller användbar eller ytterligare information om hur du kan använda produkten.
Front	Anger åtgärder som utförs på framsidan.
Back	Anger åtgärder som utförs på baksidan.

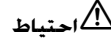
إرشادات السلامة المهمة

اقرأ جميع هذه الإرشادات قبل إعداد الطابعة الخاصة بك. تأكد أيضًا من اتباع جميع التحذيرات والإرشادات المحددة على الطابعة. تأكد من قراءة إرشادات السلامة في دليل المستخدم (الدليل الإلكتروني على الإنترنت) قبل استخدام الطابعة.



تحذير

لا تضع أي عراقيل أمام الفتحات الموجودة في المنتج.



احتياط

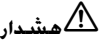
- لا تقم بتركيب الطابعة أو تخزينها في موقع غير مستقر أو موقع معرض للاهتزازات من أجهزة أخرى.
- لا تقم بتركيب الطابعة في المواقع المعرضة للغبار والدخان الزيتي. أو في الأماكن المعرضة للرطوبة أو حيث يمكن أن تتعرض للبلل بسهولة.
- لا تقم بإمالة المنتج أكثر من 10 درجات للأمام أو للخلف أو لليسار أو لليمين أثناء نقله.
- ونظرًا لثقل وزن المنتج، ينبغي ألا يحمله شخص واحد.
- قبل تركيب المنتج، تأكد من إزالة أوراق التغليف ومواد التعبئة والمواد الموردة بعيدًا عن منطقة التركيب.
- تأكد من استخدام الوضع الصحيح عند رفع المنتج.
- عند رفع المنتج، تأكد من رفعه من المواقع المشار إليها في الدليل.
- عند وضع المنتج على حامل مزود بعجلات، تأكد من تثبيت العجلات قبل القيام بالعمل لكي لا تتحرك.
- لا تحاول خريك الحامل أثناء تثبيت العجلات.
- عند نقل الطابعة أثناء وجودها على الحامل، تجنب المواقع التي تحتوي على درجات أو أرضية غير مستوية.

معاني الرموز

	يجب اتباع التحذيرات لتفادي التعرض لإصابة جسدية بالغة.
	يجب اتباع التنبيهات لتفادي التعرض لإصابة جسدية.
	هام : يجب اتباع هام لتفادي تعرض هذا المنتج للتلف.
	ملاحظة : تشتمل الملاحظات على معلومات مفيدة أو إضافية حول تشغيل هذا المنتج.
Front	يشير إلى المهام التي يتم تنفيذها في الجانب الأمامي.
Back	يشير إلى المهام التي يتم تنفيذها في الجانب الخلفي.

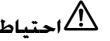
دستورالعمل های ایمنی مهم

قبل از نصب چاپگر خود، تمام این دستورالعمل ها را مطالعه کنید. و نیز مطمئن شوید که تمام هشدارها و دستورالعمل های که روی چاپگر علامت گذاری شده را پیروی کنید. قبل از استفاده از چاپگر اطمینان حاصل کنید که دستورالعمل های ایمنی در راهنمای کاربری (دفترچه راهنمای آنلاین) را مطالعه کرده باشید.



هشدار

هواکش های روی این دستگاه را مسدود نکنید.



احتياط

- چاپگر را در مکان ناپایدار یا جایی که در معرض لرزش تجهیزات دیگر است نصب نکنید.
- و در مکان هایی که در معرض روغن، دود، گرد و خاک یا مکان های دارای رطوبت و یا در جایی که به سادگی خیس شود قرار ندهید.
- این دستگاه را بیش از 10 درجه بطرف جلو، عقب، چپ یا راست یا هنگام جابجایی آن کج نکنید.
- از آجایی که این دستگاه سنگین است نباید توسط یک نفر به تنهایی حمل شود.
- قبل از سر هم کردن این دستگاه، مطمئن شوید که ورق های بسته بندی، مواد بسته بندی و اقلام که در محل نصب قرار دارند فاصله داشته باشند.
- مطمئن شوید که دستگاه را به طرز صحیحی بلند کنید.
- هنگام بلند کردن دستگاه مطمئن شوید که از محل هایی که در دفترچه راهنما نشان داده شده آن را بلند کنید.
- هنگامیکه دستگاه را روی پایه ای با پایه های چرخ دار قرار می دهید مطمئن شوید که قبل از انجام کار چرخ ها را ثابت کنید تا از حرکت آنها جلوگیری شود.
- هنگامیکه چرخ ها ثابت است سعی نکنید پایه را حرکت دهید.
- برای حرکت دادن چاپگر هنگامیکه روی پایه است از جاهایی که دارای پله یا سطح ناهموار است اجتناب کنید.

معنای نمادها

	به منظور جلوگیری از جراحت جدی فیزیکی، باید به خطرات توجه کنید.
	به منظور جلوگیری از جراحت فیزیکی، باید به موارد احتیاطی توجه کنید.
	مهم: به منظور جلوگیری از آسیب رسیدن به این محصول، باید موارد مهم دنبال شوند.
	نکته: نکات حاوی اطلاعات مفید و اضافی درباره عملکرد این محصول هستند.
Front	نشان دهنده کاری است که در قسمت جلو انجام می شود.
Back	نشان دهنده کاری است که در قسمت پشت انجام می شود.

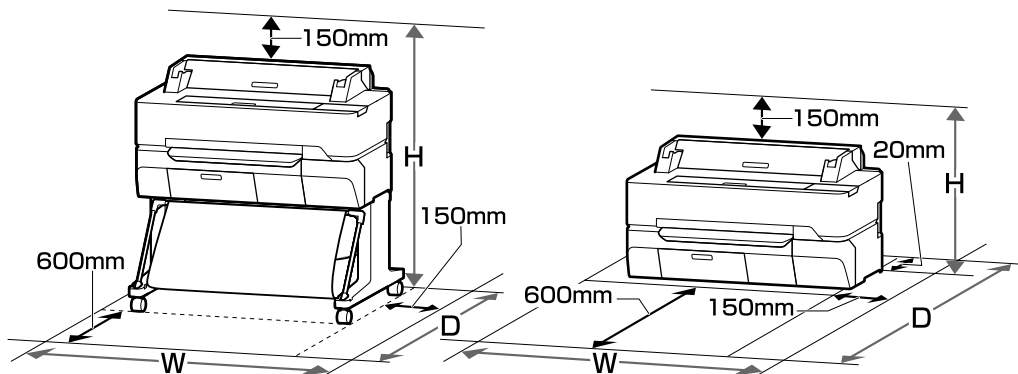
Installationsplads / Asennustila / Installasjonssted / Installationsutrymme / مساحة التثبيت /

فضای نصب

SC-T5400 Series / SC-T5400M Series/

SC-T3400 Series

SC-T3400N Series



	W	D	H
SC-T5400 Series/ SC-T5400M Series	1535 mm	1350 mm	1210 mm
SC-T3400 Series	1230 mm	1350 mm	1210 mm
SC-T3400N Series	1230 mm	1288 mm	735 mm

Instruktioner til placering af printeren

- Lad der være tilstrækkeligt rum, som vist i tabellen, til at opsætte printeren.
- Vælg en flad og stabil placering, der kan understøtte printerens vægt.
SC-T5400-serie: Ca. 76 kg
SC-T5400M-serie: Ca. 89 kg
SC-T3400-serie: Ca. 64 kg
SC-T3400N-serie: Ca. 49 kg
- Anvend altid printeren monteret på dens holder med SC-T5400-serien og SC-T5400M-serien. Hvis du anbringer printerenheden direkte på gulvet eller et skrivebord, kan det påvirke normal drift eller udskrivning.
- Der må kun anvendes en stikkontakt med den spænding, som er påkrævet for printeren.
- Printeren skal anvendes i et miljø med følgende betingelser:
Temperatur: 10 til 35°C
Luftfugtighed: 20 til 80%
Selvom de ovenstående betingelser gør sig gældende, er det ikke sikkert, du kan udskrive ordentligt, hvis det ikke er de rette betingelser for papiret. Se instruktionerne i papiret for mere detaljeret information. Hold printeren væk fra tørrende, direkte sollys eller varmekilder for at bevare den passende fugtighed.
- Medmindre andet er angivet, viser illustrationerne i denne brugervejledning SC-T3400-serien.

Ohjeet tulostimen paikan valintaan

- Jätä kuvan mukaisesti riittävästi tilaa tulostimen asennusta varten.
- Valitse tasainen ja vakaa sijainti, joka kantaa tulostimen painon.
SC-T5400-sarja: Noin 76 kg
SC-T5400M-sarja: Noin 89 kg
SC-T3400-sarja: Noin 64 kg
SC-T3400N-sarja: Noin 49 kg
- Käytä SC-T5400- ja SC-T5400M-sarjan tulostimia aina jalustalleen asennettuina. Jos asetat tulostinyksikön suoraan lattialle tai pöydälle, saattaa se vaikuttaa normaaliin toimintaan tai tulostukseen.
- Käytä vain pistorasioita, jotka täyttävät tämän tulostimen tehovaatimukset.
- Käytä tulostinta seuraavissa olosuhteissa:
Lämpötila: 10–35 °C
Ilmankosteus: 20–80 %
Vaikka edellä olevat edellytykset täyttyisivätkin, et saa ehkä tulostettua oikein, jos ympäröivät olosuhteet eivät sovellu käytetylle paperille. Katso lisätietoja paperia koskevista ohjeista. Pidä tulostin erossa kuivaavista olosuhteista, suorasta auringonvalosta tai lämmönlähteistä riittävän kosteuden ylläpitämiseksi.
- Ellei toisin mainita, tämän käyttöohjeen kuvat esittävät SC-T3400-sarjan tulostinta.

Instruksjoner for plassering av skriveren

- La det være nok plass, som vist i tabellen, for å sette opp skriveren.
- Velg et flatt, stabilt sted som holder vekten til skriveren.
SC-T5400-serien: Ca. 76 kg
SC-T5400M-serien: Ca. 89 kg
SC-T3400-serien: Ca. 64 kg
SC-T3400N-serien: Ca. 49 kg
- Bruk alltid skriveren installert på stativet sitt med SC-T5400-serien og SC-T5400M-serien. Hvis du plasserer skriveren direkte på gulvet eller et skrivebord, kan det påvirke normal funksjon eller utskrift.
- Bruk bare en strømkontakt som overholder strømkravene til skriveren.
- Bruk bare skriveren under følgende forhold:
Temperatur: 10 til 35 °C
Fuktighet: 20 til 80 %
Selv om ovenstående betingelser er oppfylt, kan det hende at utskriftene ikke blir riktige hvis miljøforholdene ikke er de riktige for papiret. Se instruksene til papiret for mer detaljert informasjon. Skriveren må ikke utsettes for uttørring, direkte sollys eller varmekilder slik at passende fuktighet vedlikeholdes.
- Med mindre annet er angitt, viser illustrasjonene i denne håndboken SC-T3400-serien.

Anvisningar för placering av skrivaren

- Lämna tillräckligt med utrymme så som visas i tabellen för installation av skrivaren.
- Välj en plan och stabil plats som kan stödja skrivarens vikt.
SC-T5400-serien: Ca. 76 kg
SC-T5400M-serien: Ca. 89 kg
SC-T3400-serien: Ca. 64 kg
SC-T3400N-serien: Ca. 49 kg
- Använd alltid skrivaren monterad på sitt ställ med SC-T5400-serien och SC-T5400M-serien. Om du placerar skrivaren direkt på golvet eller på ett bord kan det påverka normal drift eller utskrift.
- Använd endast uttag som uppfyller skrivarens strömkrav.
- Använd skrivaren i följande miljö:
Temperatur: 10 till 35°C
Luftfuktighet: 20 till 80%
Även om ovanstående villkor är uppfyllda kan utskrifterna bli felaktiga om skrivaren används i en miljö som inte passar papperet. Se instruktionerna för papperet för med detaljerad information. Utsätt inte skrivaren för direkt och uttorkande solljus eller värmekällor för att bibehålla rätt luftfuktighet.
- Om inte annat anges, visar illustrationerna i den här handboken SC-T3400-serien.

إرشادات لتحديد موقع الطابعة

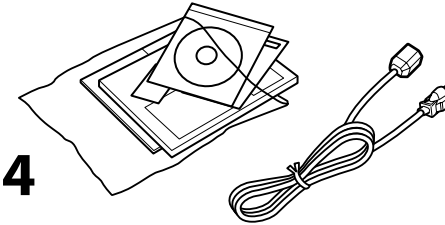
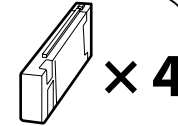
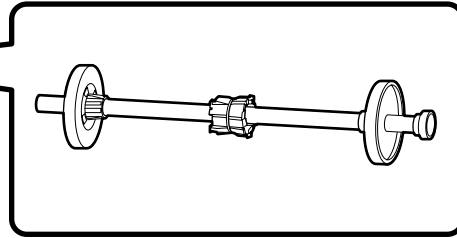
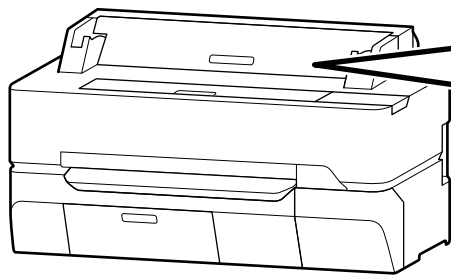
- اترك مساحة كافية كما هو موضح في الجدول لإعداد الطابعة.
- اختر موقعًا مسطحًا ومستقرًا يمكنه حمل وزن الطابعة.
الفئة SC-T5400: حوالي 76 كجم
الفئة SC-T5400M: حوالي 89 كجم
- الفئة SC-T3400: حوالي 64 كجم
الفئة SC-T3400N: حوالي 49 كجم
- استخدم الطابعة دائمًا وهي مثبتة على المنصة الخاصة بها مع السلسلة SC-T5400 والسلسلة SC-T5400M. إذا قمت بوضع وحدة الطابعة مباشرة على الأرض أو المكتب، فقد يؤثر هذا على التشغيل أو الطابعة العادية.
- لا تستخدم سوى مأخذ يستوفي متطلبات الطاقة الخاصة بهذه الطابعة.
- قم بتشغيل الطابعة وفقًا للشروط التالية:
درجة الحرارة: من 10 إلى 35 درجة مئوية
الرطوبة: من 20 إلى 80%
- حتى عند استيفاء الشروط الواردة أعلاه، فقد لا تتمكن من الطابعة بشكل صحيح إذا لم تكن الظروف البيئية مناسبة للورق. انظر الإرشادات الخاصة بالورق للمزيد من المعلومات التفصيلية. احتفظ بالطابعة بعيدًا عن الأماكن الجافة أو ضوء الشمس المباشر أو مصادر الحرارة للحفاظ على نسبة رطوبة جيدة.
- تعرض الرسوم التوضيحية في هذا الدليل الفئة SC-T3400، ما لم يتم تحديد خلاف ذلك.

دستورالعمل های قرار دادن چاپگر

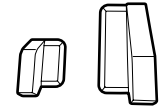
- برای نصب چاپگر مطابق جدول فضای کافی در نظر بگیرید.
- مکانی تخت و پایداری را انتخاب کنید که بتواند وزن چاپگر را تحمل کند.
سری SC-T5400: تقریباً 76 kg
سری SC-T5400M: تقریباً 89 kg
سری SC-T3400: تقریباً 64 kg
سری SC-T3400N: تقریباً 49 kg
- در مورد سری SC-T5400 و سری SC-T5400M، همیشه از چاپگر پس از نصب روی پایه استفاده کنید. اگر دستگاه چاپگر را مستقیماً روی کف یا میز قرار دهید، ممکن است عملکرد عادی آن یا چاپ تحت تأثیر قرار گیرد.
- فقط از پریری استفاده کنید که از شرایط لازم برای این چاپگر برخوردار باشد.
- تحت شرایط زیر، چاپگر را راه اندازی کنید:
دما: 10 تا 35°C
رطوبت: 20 تا 80%
- حتی در صورت وجود شرایط بالا، اگر شرایط محیطی برای کاغذ مناسب نباشد، ممکن است چاپ به درستی انجام نشود. برای کسب اطلاعات بیشتر دستورالعمل های کاغذ را مشاهده کنید. چاپگر را از خشک شدن، نور مستقیم یا منابع گرما به دور نگه دارید تا محیط مناسب را تأمین کنید.
- تصاویر موجود در این دفترچه راهنما، مربوط به سری SC-T3400 است. مگر اینکه خلاف این ذکر شده باشد.

Printer
Tulostin
Skriver
Skrivare

الطابعة
چاپگر

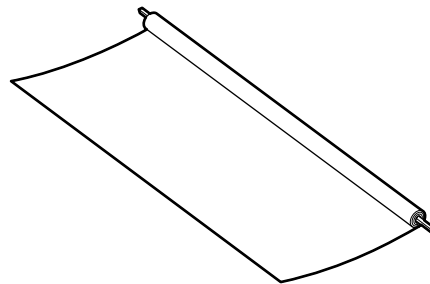
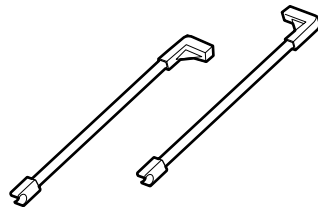
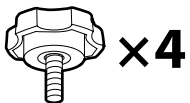
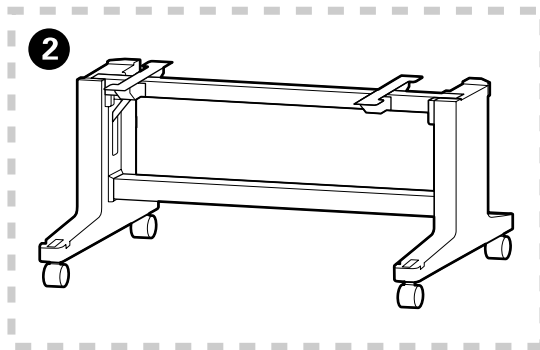


1



Stativ
Jalusta
Stativ
Ställ

الحامل
پایه



Opbevar unbrakonøglen på et sikkert sted. Lad være med at smide den ud.

Älä hävittää kuusiokoloavainta vaan säilytä se.



Oppbevar unbraconøkkelen på et sikkert sted; ikke kast den.







Förvara insexnyckeln på en säker plats och släng inte bort den.

احتفظ بمفتاح أثن في مكان آمن: لا تقم بالتخلص منه.

آچار الن را در مکانی امن قرار دهید. آن را دور نیندازید.



- Nogle pakkeelementer, der følger med printeren, er ikke beskrevet i denne vejledning. Se brugervejledningen (online manual) for anvisninger til, hvordan de bruges.
 - De dele ❶, der er inden for de stiplede kanter leveres med SC-T5400M-serien.
 - For information om at samle delen af holderen ❷ inden for de stiplede kanter, se Assembling the Stand (trykt brugervejledning). Holderdele følger ikke med enhederne i SC-T3400N Series.
- Osaa tulostimen mukana toimitetuista tuotteista ei kuvata tässä oppaassa. Katso niiden käytöstä tarkemmat ohjeet Käyttöoppaasta (verkkokäyttöopas).
 - Katkoviivoin ympäröidyt osat ❶ toimitetaan SC-T5400M-sarjan mukana.
 - Katso lisätietoja katkoviivan ilmaiseaman jalustaosan ❷ kokoamisesta kohdasta Assembling the Stand (tulostettu käyttöopas). Jalustan osia ei toimiteta SC-T3400N-sarjan laitteiden mukana.
- Noen av delene som er inkludert med denne skriveren blir ikke beskrevet i denne bruksanvisningen. For å finne instruksjoner om hvordan du skal bruke dem, se i Brukerhåndbok (onlinemanual).
 - Delene ❶ vedlagt i den stiplede linjen leveres med SC-T5400M-serien.
 - For informasjon om montering av delen av stativet ❷ som er angitt av den stiplede linjen, se Assembling the Stand (i den medfølgende bruksanvisningen). Stativdeler er ikke inkludert i enheter i SC-T3400N-serien.
- Vissa medföljande tillbehör som är inkluderade med skrivaren finns inte beskrivna i denna handbok. För instruktioner om hur du använder dem, se Användarhandboken (online-handbok).
 - Delarna ❶ inom den streckade gränsen levereras med SC-T5400M-serien.
 - För information om montering av den del av stället ❷ som visas inom den streckade gränsen, se Assembling the Stand (tryckt handbok). Ställdelarna medföljer ej med enheterna i serien SC-T3400N.
- لا يتم وصف بعض العناصر المرفقة المضمنة مع الطابعة في هذا الدليل. وللحصول على إرشادات حول كيفية استخدامها، راجع دليل المستخدم (الدليل الإلكتروني على الإنترنت).
 - يتم تزويد الأجزاء ❶ الموجودة في الحدود المتقطعة مع السلسلة SC-T5400M.
 - للحصول على معلومات عن تركيب جزء الحامل ❷ الموجود في الحدود المتقطعة، اطلع على Assembling the Stand (دليل مطبوع). لا تشتمل أجهزة السلسلة SC-T3400N على أجزاء الحامل.
- برخی از اقلام بسته بندی شده همراه چاپگر در این راهنما توضیح داده نشده است. برای دستورالعمل های نحوه استفاده از آنها راهنمای کاربری (دفترچه راهنمای آنلاین) را مشاهده کنید.
 - قطعات ❶ که داخل خط منقطع قرار دارد به همراه سری SC-T5400M عرضه شده است.
 - جهت کسب اطلاعات بیشتر درباره مونتاژ آن قسمت از پایه ❷ که داخل خط منقطع قرار دارد، به «Assembling the Stand» (دفترچه راهنمای چاپ شده) رجوع کنید. اجزای پایه به همراه دستگاه های سری SC-T3400N عرضه نمی شود.

 Forsigtig:	Inden montering af printeren skal arbejdsområdet ryddes, og emballagen skal fjernes.
 Varoitus:	Tyhjennä työskentelyalue ennen tulostimen kokoamista siirtämällä pakkausmateriaalit ja pakettiin kuuluvat tavarat syrjään.
 Forsiktig:	Før skriveren monteres, må arbeidsområdet ryddes ved å legge vekk fjernet emballasje og medfølgende utstyr.
 Försiktigt:	Frigör arbetsyta innan du monterar skrivaren genom att avlägsna förpackningsmaterial och medföljande tillbehör.
 احتیاط:	قبل تركيب الطابعة، قم بإخلاء منطقة العمل من خلال وضع مواد التغليف التي تمت إزالتها والعناصر المرفقة بعيداً عن الطابعة.
 احتیاط:	قبل از مونتاژ چاپگر، با کنار زدن موارد بسته بندی و مواد اضافی درون بسته، سطح کار را خلوت کنید.



DA Montering

SV Montering

FI Kokoaminen

AR التركيب

NO Montering

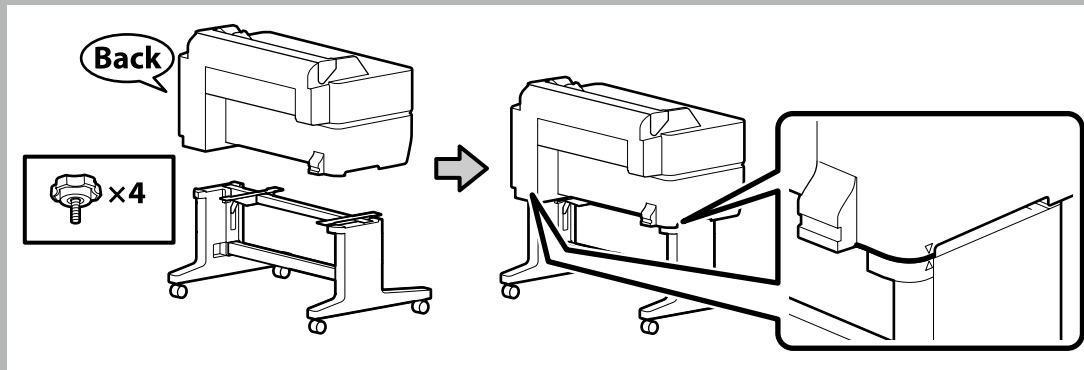
FA مونتاژ

Printerinstallation

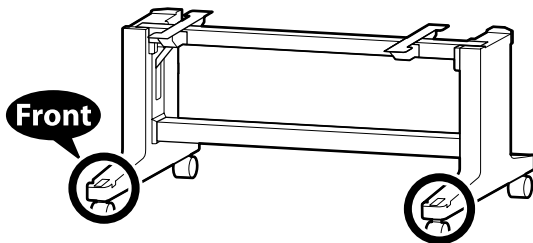
Tulostimen asentaminen

Montering av skriveren

Skrivarinstallation

تركيب الطابعة
نصب چاپگر

[1]



Benet med det firkantede hul er forsiden.

Jalka, jossa on neliömäinen aukko, on edessä.

Beinet med det kvadratiske hullet er forsiden.

Benet med det fyrkantiga hålet är framsidan.

تمثل الرجل ذات النقب المربع الجانب الأمامي.

پایه دارای حفره مربعی در سمت جلو قرار دارد.

⚠ Forsiktig:

Lås alltid de to styrehjul, bortset fra når du flytter printeren.

⚠ Varoitus:

Pidä kahta pyörää aina lukittuna, paitsi silloin kun tulostinta siirretään.

⚠ Forsiktig:

De to hjulene må alltid være låst, med unntak av når skriveren flyttes.

⚠ Försiktig:

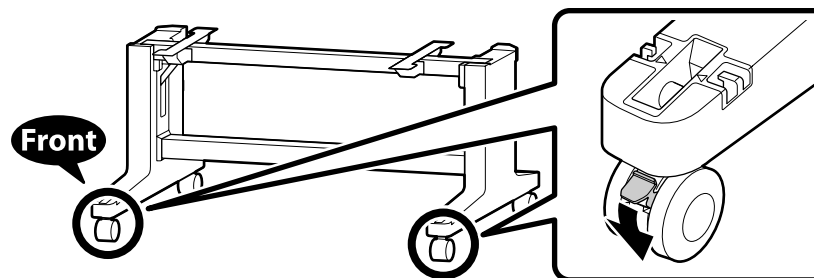
Lås alltid de två hjulen, utom när du flyttar skrivaren.

⚠ احتیاط:

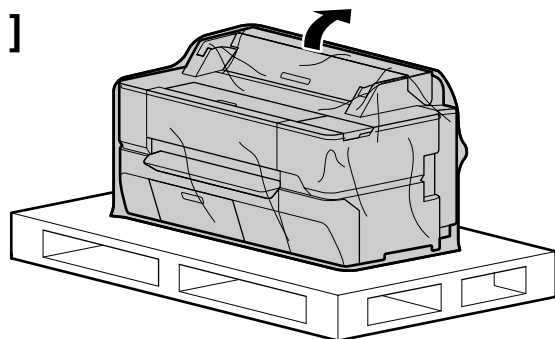
احرص دائمًا على قفل العجلتين. إلا في حالة حريك الطابعة.

⚠ احتیاط:

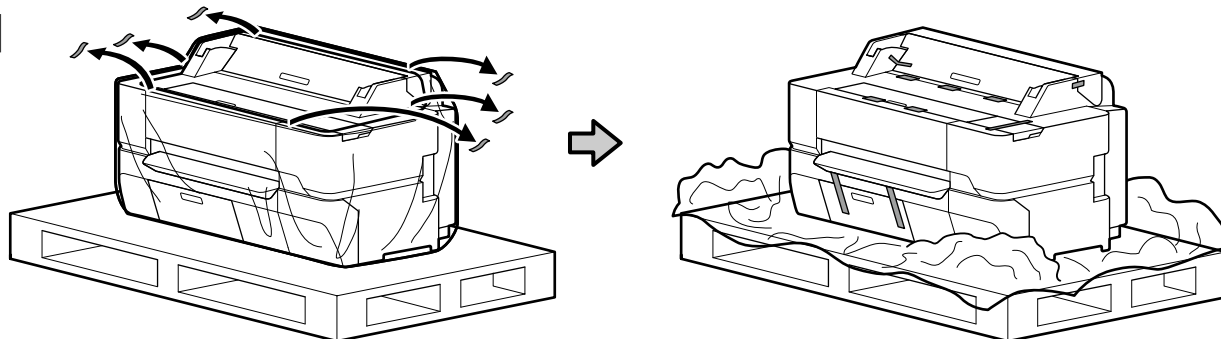
هنگام حرکت دادن چاپگر همیشه دو چرخ را قفل کنید.



[2]



[3]



Sørg for, at ingen del af indpakningsarket hænger under paletten.

Varmista, ettei pakkauskalvon osia roiku lavan alla.



Pass på at ingen del av emballasjematerialet ligger under paletten.

Se till att ingen del av förpackningsmaterialet hänger ner under paletten.

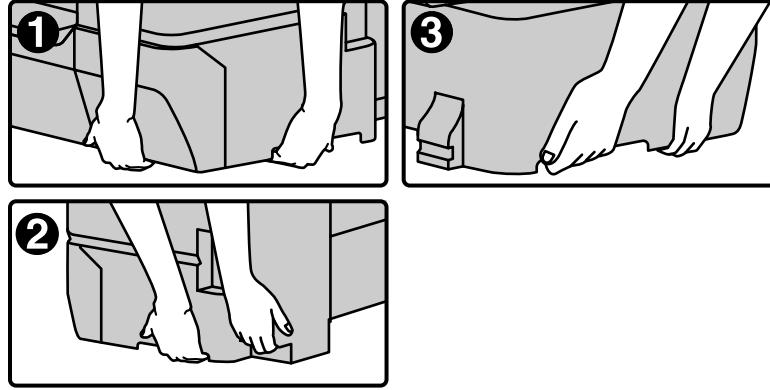
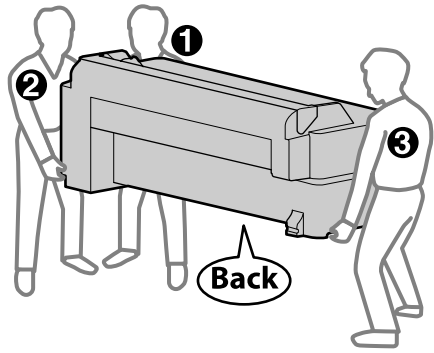
تأكد من عدم تعلق أي جزء من أجزاء ورقة التغليف تحت لوحة الألوان.

دقت کنید هیچ یک از قسمت‌های لایه بسته‌بندی از زیر پالت آویزان نباشد.

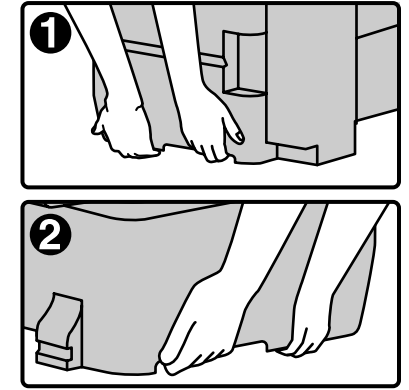
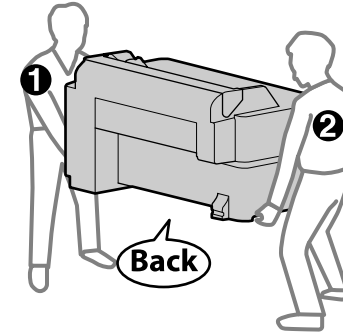
[4]

⚠ Forsigtig:	<input type="checkbox"/> Når printeren bæres, skal du bruge mindst 2 personer til SC-T3400/SC-T3400N-serien, og 3 personer til SC-T5400/SC-T5400M-serien. <input type="checkbox"/> Når printeren løftes, skal hænderne placeres på de anførte steder på illustrationerne.
⚠ Varoitus:	<input type="checkbox"/> Pyydä vähintään kahta henkilöä kantamaan SC-T3400/SC-T3400N-sarjan tulostimia ja kolme henkilöä SC-T5400/SC-T5400M-sarjan tulostimia. <input type="checkbox"/> Tartu tulostinta nostettaessa kuvissa osoitettuihin paikkoihin.
⚠ Forsiktig:	<input type="checkbox"/> Minst to personer må til for å løfte skriverne i SC-T3400/SC-T3400N-serien og tre personer for skriverne i SC-T5400/SC-T5400M-serien når de skal transporteres. <input type="checkbox"/> Når skriveren løftes, plasseres hendene på stedene vist i illustrasjonene.
⚠ Försiktigt:	<input type="checkbox"/> Om skrivaren måste förflyttas bör ni vara minst två personer för serien SC-T3400/SC-T3400N och minst tre personer för serien SC-T5400/SC-T5400M. <input type="checkbox"/> Placera händerna enligt bilden när ni lyfter skrivaren.
⚠ احتیاط:	<input type="checkbox"/> عند حمل الطابعة، استعن بشخصين على الأقل للسلسلة SC-T3400N/SC-T3400، و3 أشخاص للسلسلة SC-T5400M/SC-T5400. <input type="checkbox"/> عند رفع الطابعة، ضع يديك في المواقع المحددة في الرسوم التوضيحية.
⚠ احتیاط:	<input type="checkbox"/> هنگام حمل چاپگر، حداقل 2 نفر برای سری SC-T3400N/SC-T3400 و 3 نفر برای سری SC-T5400M/SC-T5400 لازم است. <input type="checkbox"/> هنگام بلند کردن چاپگر، دستانتان را در مکان های مشخص شده در شکل قرار دهید.

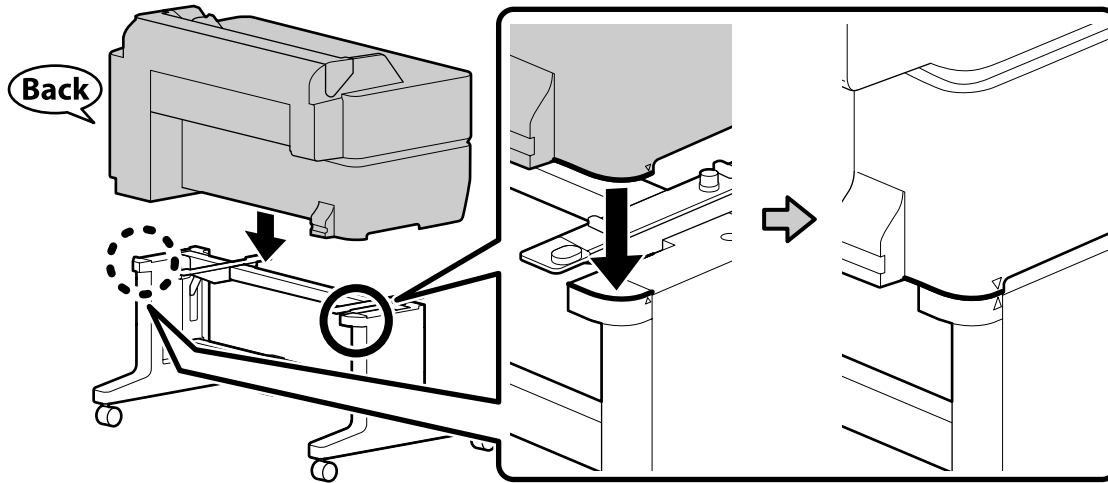
SC-T5400 Series/SC-T5400M Series



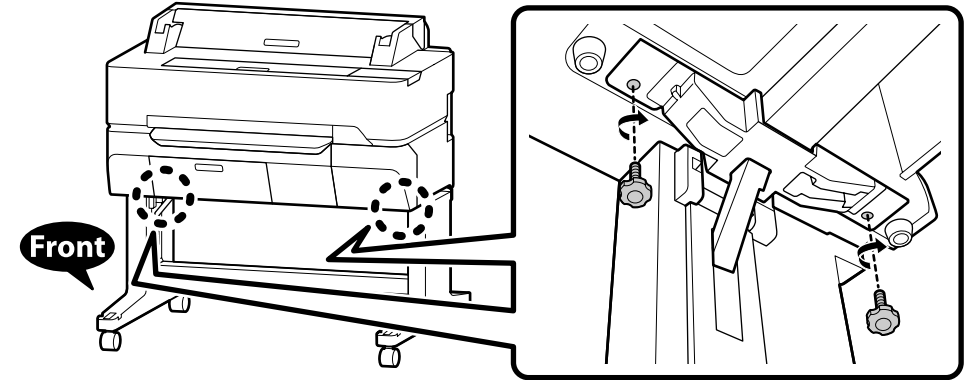
SC-T3400 Series/SC-T3400N Series



[5]

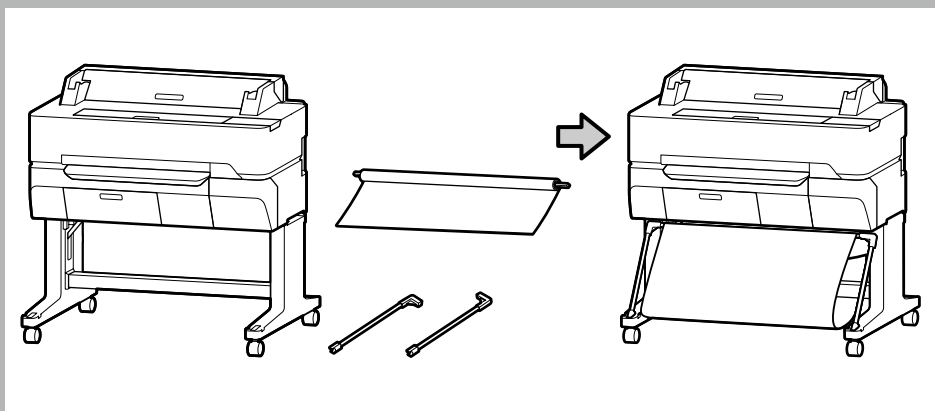


[6]

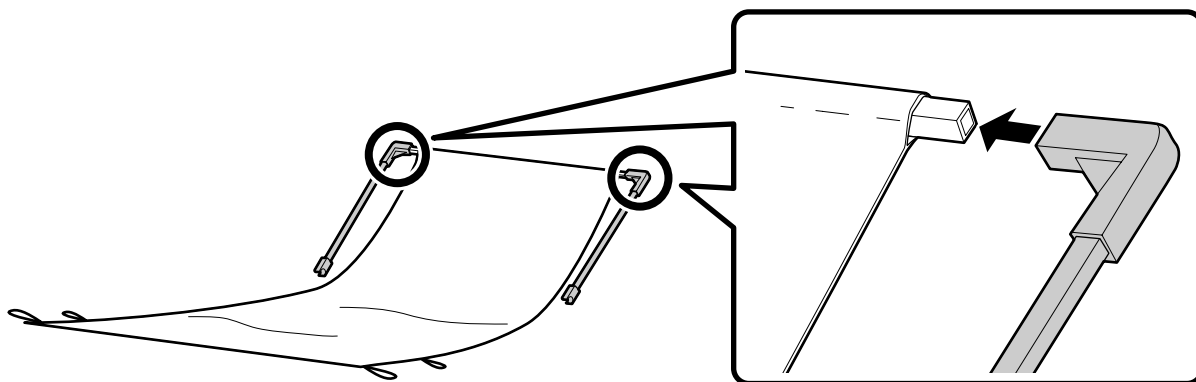


Papirbakke
 Paperikori
 Papirkurv
 Papperskorgen

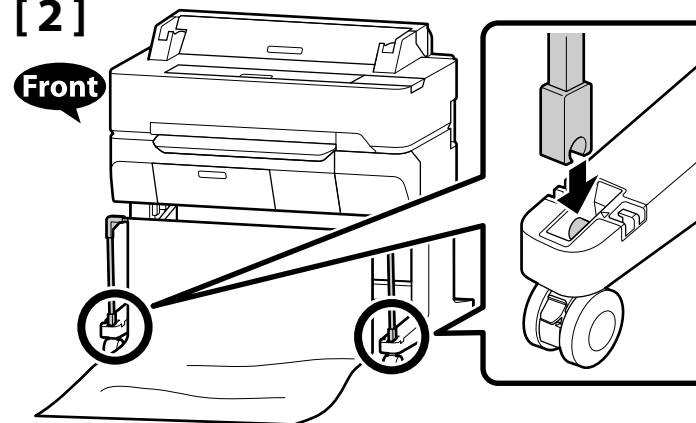
سلة الورق
 سبد کاغذ



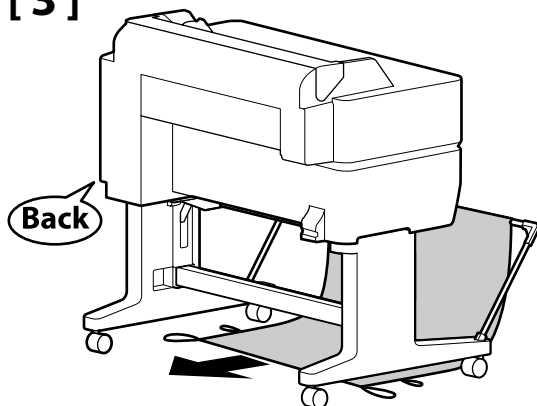
[1]



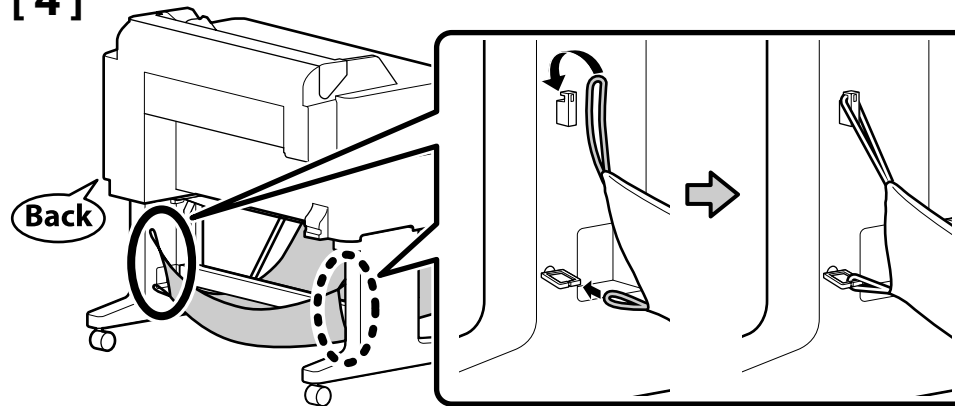
[2]



[3]

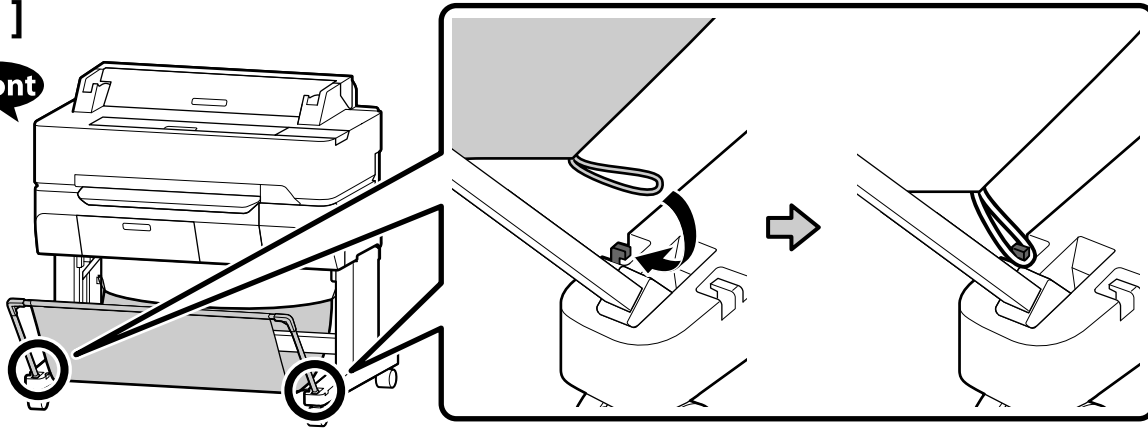


[4]



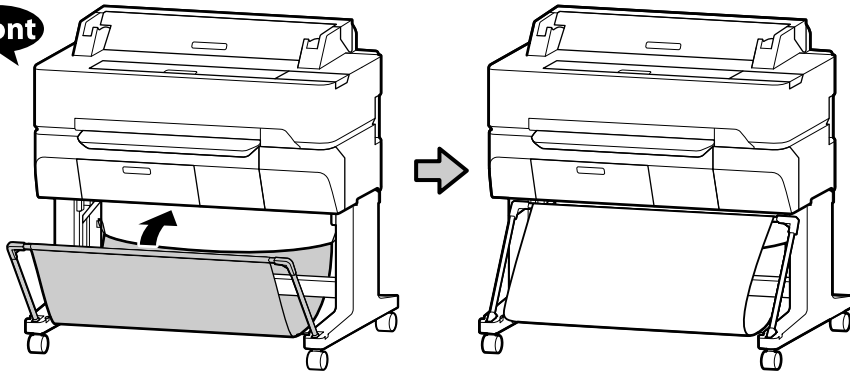
[5]

Front



[6]

Front





Kantstyr (kun SC-T5400M-serien)

Reunaohjaimet (vain SC-T5400M-sarja)

Kantf rere (kun SC-T5400M-serien)

Kantguider (endast SC-T5400M-serien)

خطوط إرشادات الحافة (السلسلة SC-T5400M فقط)
راهنماهای لبه (فقط سری SC-T5400M)

Mont r kantstyrene p  scanneren.

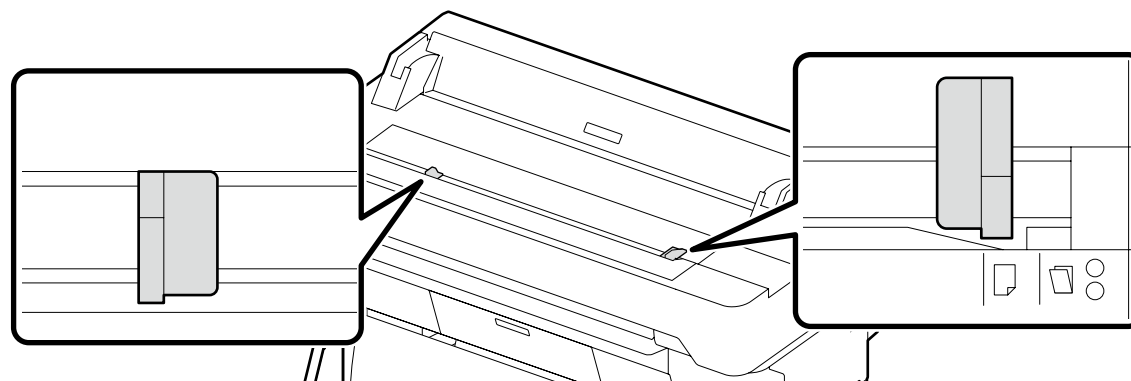
Kiinnit  reunaohjaimet skanneriin.

Fest kantf rerne p  scanneren.

Montera kantguiderna p  skannern.

ركب خطوط إرشادات الحافة على الماسح الضوئي.

راهنماهای لبه را به اسکنر متصل کنید.





DA Indledende blækpåfyldning

SV Inledande bläckpåfyllnad



FI Ensimmäinen musteen lataaminen



AR شحن الحبر الأولي

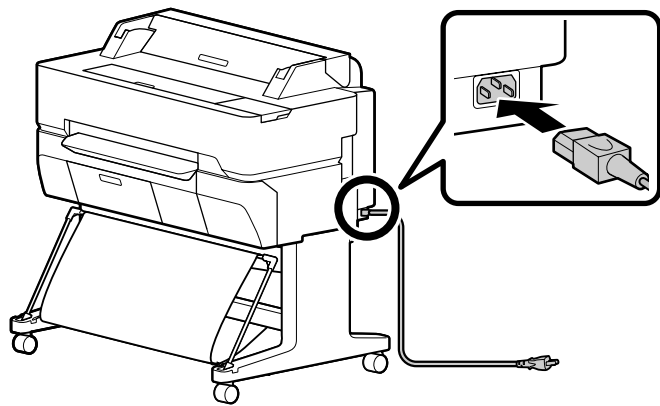


NO Første innsetting av blekk



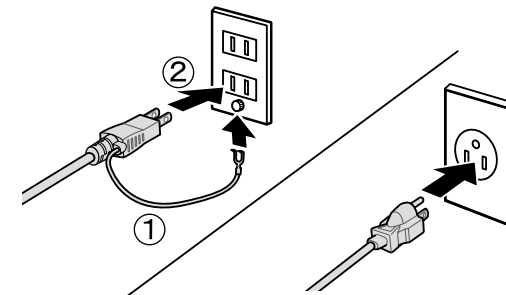
FA شارژ اولیه جوهر

[1]

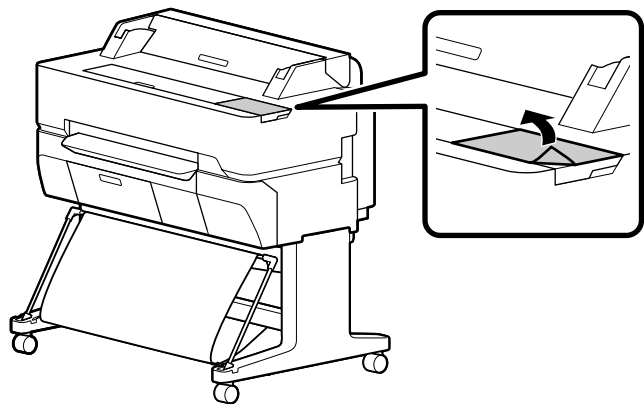


[2]

Forsiktig:	Anvend kun den strømkilde, der er angivet på printerens mærkat.
Varoitus:	Käytä vain tulostimen ohjekilvessä mainittua virtalähdetyyppeä.
Forsiktig:	Bruk bare den type strømkilde som er indikert på skriverens etikett.
Försiktig:	Använd endast den strömkälla som anges på skrivarens typplåt.
احتياط:	استخدم فقط نوع مصدر الطاقة المبين في الملصق التعريفي للطابعة.
احتياط:	فقط از نوع منبع نیروی که روی برجسب چاپگر مشخص شده است استفاده کنید.



[3]



	Sæt ikke beskyttelsesfilm på kontrolpanelet. Ellers vil berøringspanelet ikke længere reagere på berøring.
	Älä laita ohjauspaneeliin suojakalvoa. Muussa tapauksessa kosketuspaneeli ei enää reagoi kosketukseen.
	Ikke sett på noe beskyttelsesbelegg på kontrollpanelet. Hvis du gjør dette, vil panelet ikke lenger føle berøring.
	Sätt inte skyddsfilm på kontrollpanelen. Touch-panelen kommer i så fall inte att känna av när du rör vid den.
	لا تضع الطبقة الرقيقة الواقية على لوحة التحكم. وإلا فإن اللوحة التي تعمل باللمس لن تستجيب لللمس.
	روکش محافظ را روی صفحه کنترل قرار ندهید. در غیر این صورت صفحه کنترل دیگر به لمس واکنش نخواهد داد.

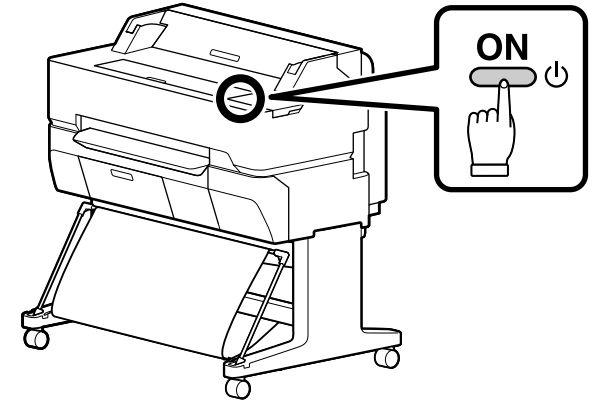
[4]

Tænd for printeren, og konfigurer de første indstillinger, såsom sproget og datoen. Derefter skal du følge anvisningerne på kontrolpanelet for at foretage den indledende blækpåfyldning. Du kan ændre kontrolpanelets vinkel.

Kytke laitteeseen virta ja määritä alkuasetukset, kuten kieli ja päivämäärä. Suorita sitten ensimmäinen musteen lataus noudattamalla ohjauspaneelin näytön ohjeita. Voit muuttaa ohjauspaneelin kulman.

Skru på strømmen og konfigurer de opprinnelige innstillingene som språk og dato. Følg instruksene på skjermen til kontrollpanelet for å utføre første blekkinnsetting. Du kan endre vinkelen på kontrollpanelet.

Slå på strömmen och konfigurera grundinställningarna, som språk och datum. Följ sedan anvisningarna på kontrollpanelsskärmen för att göra en inledande bläckpåfyllnad. Du kan ändra kontrollpanelens vinkel.



قم بالتنشغيل وتكوين الإعدادات الأولية مثل اللغة والتاريخ. ثم اتبع الإرشادات الموجودة على شاشة لوحة التحكم لإجراء شحن الحبر الأولي. يمكنك تغيير زاوية لوحة التحكم.

چاپگر را روشن کنید و تنظیمات اولیه را تنظیم کنید. مثلاً زبان و تاریخ. سپس برای شارژ اولیه جوهر، دستورالعمل های روی صفحه کنترل را دنبال کنید. می توانید زاویه صفحه کنترل را تغییر دهید.

[5]

- Når du har åbnet blækpatronen, skal du sørge for at ryste den, som det ses på figuren.
- Rør ikke ved IC-chippen på patronen. Gør du det, kan der opstå funktionsfejl eller fejl i udskrivning.

- Kun olet poistanut värikasetin pakkauksesta, ravista sitä kuvan osoittamalla tavalla.
- Älä koske värikasetin mikropiiriin. Mikropiiriin koskeminen voi aiheuttaa toimintahäiriöitä tai virheitä tulostuksessa.

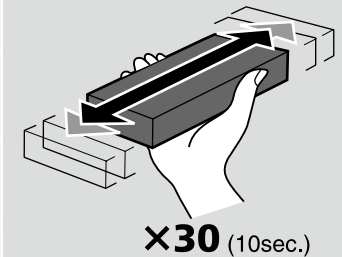
- Etter at du har åpnet blekkpatronen, sørg for at du rister den som vist på figuren.
- Ikke rør IC-chipen på patronen. Dette kan forårsake ukorrekt drift eller utskrift.

- När du har öppnat bläckpatronen ska du skaka den, som figuren visar.
- Rör inte IC-chipet på patronen. I annat fall riskerar du felfunktion samt att utskriften inte fungerar.

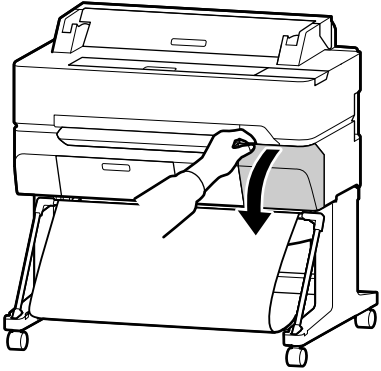


- بعد فتح خرطوشة الحبر، احرص على هزّها كما هو مبين في الشكل.
- لا تلمس شريحة IC على الخرطوشة، فلمسها قد يؤدي إلى عدم دقة التنشغيل أو الطباعة.

- بعد از باز کردن کارتریج جوهر، حتماً آن را مطابق شکل تکان دهید.
- به تراشه ای سی روی کارتریج دست نزنید. انجام این کار ممکن است باعث ایراد در عملکرد یا چاپ شود.



[6]



[7]

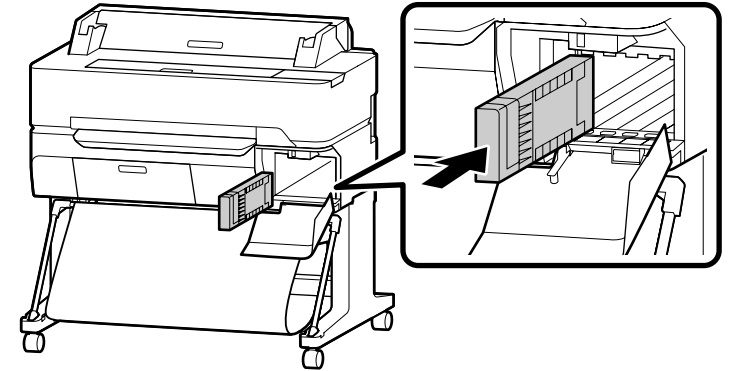
Kontrollér rækkefølgen på farvemærkaterne, og installer en blækpatron i hver holder.

Aseta mustekasetit paikoilleen väritarrojen osoittamaan järjestykseen.

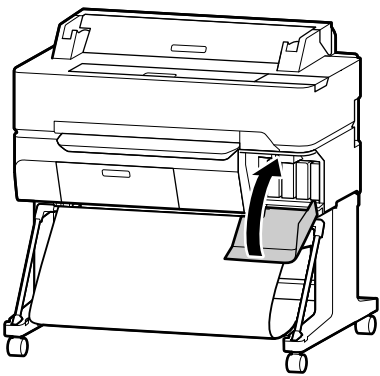
Kontroller rekkefølgen på blekkfargeetikettene, og sett én blekkpatron i hvert spor.

Kontrollera i vilken ordning bläckfärgsetiketterna sitter och installera en bläckpatron i varje fack.

قم بالتحقق من ترتيب ملصقات لون الحبر وتركيب خرطوش الحبر في كل فتحة.
ترتيب برچسبهای رنگ جوهر را بررسی کنید و یک کارتريج جوهر را در هر شیار نصب کنید.



[8]



20 til 30 minutter /
20–30 minuuttia /
20 til 30 minutter /
20 till 30 minuter /
من 20 إلى 30 دقيقة /
20 تا 30 دقیقه



Handlingen er udført, når beskeden "Load paper." vises på skærmen.

Toiminto on suoritettu, kun viesti "Load paper." ilmestyy näyttöön.

Operasjonen er fullført når meldingen «Load paper.» vises i displayet.

Åtgärden har slutförts när meddelandet "Load paper." visas på skärmen.

تكون العملية قد تمت عندما تظهر الرسالة "Load paper." على الشاشة.

با نمایش پیام «Load paper.» در نمایشگر. عملیات به پایان می رسد.

Vær opmærksom på følgende forholdsregler ved påfyldning af blæk. Hvis der ikke bliver taget disse forholdsregler, kan arbejdet blive afbrudt og skal gøres igen, hvilket resulterer i et større blækforbrug end normalt.

- Undlad at koble strømkablet fra kontakten eller slukke for strømmen.
- Udfør ikke andre handlinger end de, der bliver specificeret på skærmen.

Noudata seuraavia varotoimia mustetta ladattaessa. Jos varotoimia ei noudateta, lataaminen on mahdollisesti keskeytettävä ja aloitettava alusta, jolloin mustetta kuluu tavallista enemmän.

- Älä irrota sähköjohtoa pistorasiasta tai sammuta laitteen virtaa.
- Suorita vain ne toimet, jotka laitteen näytössä mainitaan.

Overhold følgende forholdsregler når du setter inn blekk. Hvis forholdsreglene ikke følges, kan arbeidet avbrytes og måtte gjøres på nytt, som fører til at mer blekk enn vanlig vil bli brukt.

- Plugg ikke ut strømledningen fra vegguttaket eller skru av strømmen.
- Ikke utfør handlinger andre enn de spesifisert på skjermen.

Vidta följande försiktighetsåtgärder när du fyller på bläcket. Om dessa säkerhetsåtgärder inte vidtas, kan arbetet avbrytas och behöva göras om, vilket leder till att mer bläck än vanligt förbrukas.

- Koppla inte ur strömkabeln från uttaget och stäng inte av strømmen.
- Utför inga åtgärder förutom de som visas på skärmen.

قم باتباع الاحتياطات التالية عند تغيير الحبر. إذا لم يتم اتباع تلك الاحتياطات، فقد تتم مقاطعة العمل ويحتاج إلى إعادة تنفيذه. مما يؤدي إلى استهلاك حبر أكثر من المعتاد.

- لا تعتمد إلى فصل كابل الطاقة من المأخذ أو إيقاف الطاقة.
- لا تقم بإجراء أي عمليات تشغيل غير تلك المحددة على الشاشة.

هنگام شارژ جوهر، به موارد احتیاطی زیر توجه کنید. در صورت عدم توجه به این موارد احتیاطی، ممکن است چاپ متوقف شود و لازم باشد آن را دوباره انجام دهید که این باعث مصرف بیشتر جوهر نسبت به شرایط عادی می شود.

- کابل برق را از پریز جدا نکنید یا برق را قطع نکنید.
- بجز عملیات هایی که در صفحه مشخص شده از عملیات های دیگری استفاده نکنید.

De medfølgende blækpatroner og den installeret Vedligeholdelsesboks er kun til indledende blækpåfyldning. Du er muligvis nødt til snart at udskifte blækpatronen eller Vedligeholdelsesboks.

Mukana tulevat mustekasetit ja asennettu reunaton huoltolaatikko ovat vain ensimmäistä musteen lataamista varten. Voit joutua vaihtamaan mustekasetin tai reunattoman huoltolaatikon pian.

Blekkpatronene som følger med og den installerte Vedlikeholdsboxen er bare til den første blekkfyllingen. Du må muligens bytte ut blekkpatron eller Vedlikeholdsboxen snart.

De medföljande bläckpatronerna och den installerade Underhållsenheten är endast till för den inledande bläckpåfyllningen. Du kan vara tvungen att byta ut bläckpatronen eller Underhållsenheten snart.

إن خراطيش الحبر المضمنة وعبوة الصيانة بلا حدود المركبة خاصة بشحن الحبر الأولي فقط. قد تحتاج إلى استبدال خرطوشة الحبر أو عبوة الصيانة بلا حدود قريباً.

کارتریج های جوهر و جعبه نگهداری نصب شده موجود فقط برای شارژ اولیه جوهر می باشند. شاید لازم باشد کارتریج جوهر یا جعبه نگهداری را زود تعویض کنید.



DA Installation af software

SV Installera programvaran

FI Ohjelmiston asentaminen

AR تثبيت البرنامج

NO Installere programvaren

FA نصب نرم افزار

Mac

Intet CD/DVD-drev

Ei CD/DVD-asemaa

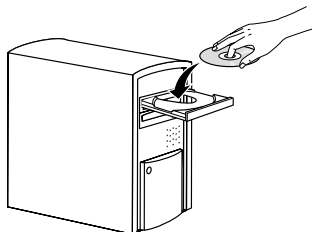
Ingen CD/DVD-stasjon

Ingen CD-/DVD-enhet ➔ [1]

لا يوجد محرك أقراص CD/DVD

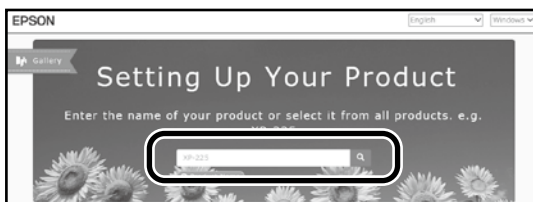
بدون درايفو CD/DVD

Windows



➔ [4]

[1]



Gå ind på Epsons website på <http://epson.sn/>, indtast navnet på din printermodel, og klik derefter på

Vieraile Epson-sivustolla osoitteessa <http://epson.sn/>, anna tulostimen mallinimi ja napsauta sitten

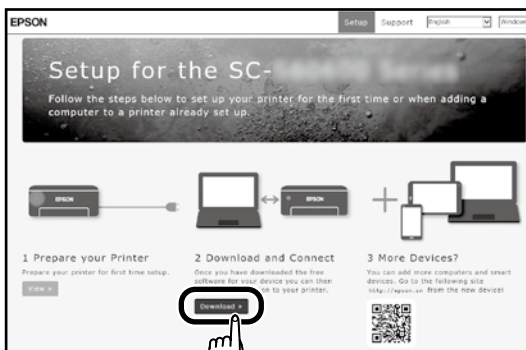
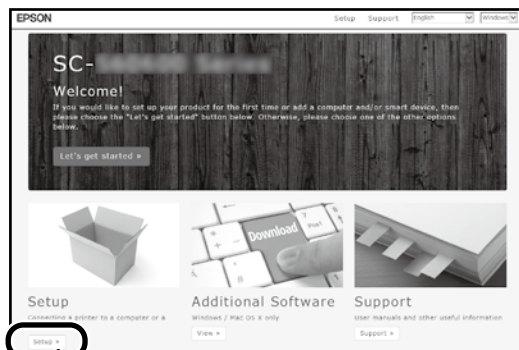
Gå til nettstedet til Epson på <http://epson.sn/>, angi modellnavnet på skriveren din, og så klikker du på

Besök Epsons webbplats på <http://epson.sn/>, ange din skrivares modellnamn, och klicka sedan på

تفضل بزيارة موقع Epson الإلكتروني على <http://epson.sn> / وأدخل اسم طراز الطابعة الخاصة بك ثم انقر على

به وب سایت Epson به آدرس اینترنتی <http://epson.sn> / مراجعه کنید و نام مدل چاپگر خود را وارد کنید و سپس روی کلیک کنید.

[2]



[3]

Kør det downloadede installationsprogram.

Käynnistä ladattu asennusohjelma.

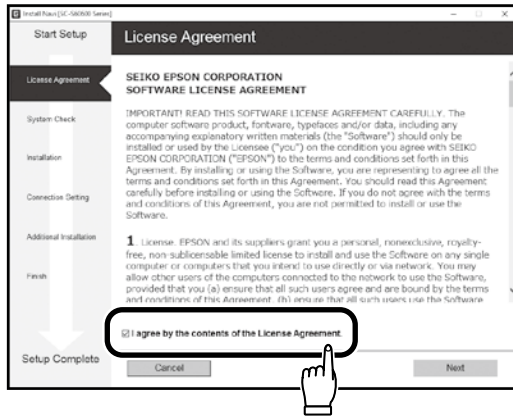
Kjør det nedlastede installasjonsprogrammet.

Kör den nedladdade installeraren.

قم بتشغيل المثبت الذي تم تنزيله.

برنامه نصب دانلود شده را اجرا کنید.

[4]



Følg anvisningerne på skærmen for at gennemføre installationen.

Suorita asennus loppuun näyttöön tulevien ohjeiden mukaisesti.

Følg instruksene på skjermen for å fullføre installasjon.

Följ anvisningarna på skärmen för att genomföra installationen.

اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لاستكمال التثبيت.

برای تکمیل مرحله نصب، دستورالعمل های روی صفحه را دنبال کنید.

Valg af en administratoradgangskode

Järjestelmänvalvojan salasanan valitseminen

Velge et administratorpassord

Välja ett administratörslösenord

اختيار كلمة مرور مسؤول

انتخاب رمز ورود سرپرست

Indstillingerne i Netværksopsætning og Administratormenu kan beskyttes af en administratoradgangskode.

- Glem ikke administratoradgangskoden.
- Hvis printeren er forbundet med et netværk, kan adgangskoden også angives eller ændres vha. Web Config.

Verkkoasetukset- ja Järjestelmänvalvojan valikko -asetukset voidaan suojata järjestelmänvalvojan salasanan avulla.

- Paina järjestelmänvalvojan salasana tarkkaan muistiisi.
- Jos tulostin on yhdistetty verkkoon, salasana voidaan antaa tai sitä voidaan muuttaa Web Config -verkkotyökälulla.

Nettverksinnstillinger og innstillinger for Administratormeny kan beskyttet med et administratorpassord.

- Glem ikke administratorpassordet.
- Hvis skriveren er tilkoblet et nettverk, kan også passordet legges inn eller endres med Web Config.

Inställningar för Nätverkskonfiguration och Administratörsmeny kan skyddas med ett administratörslösenord.

- Glöm inte bort administratörslösenordet.
- Om skrivaren är ansluten till ett nätverk kan lösenordet även anges eller ändras med Web Config.

يمكن حماية إعدادات "إعداد الشبكة" و"قائمة المسؤول" باستخدام كلمة مرور مسؤول.

- لا تنس كلمة مرور المسؤول.
- إذا كانت الطابعة متصلة بشبكة، فيمكن أيضًا إدخال كلمة المرور أو تغييرها باستخدام Web Config.

تنظیمات راه اندازی شبکه و منوی سرپرست را می توان با استفاده از رمز ورود سرپرست محافظت کرد.

- رمز ورود سرپرست را فراموش نکنید.
- اگر چاپگر به شبکه متصل است، همچنین می توان با استفاده از Web Config رمز ورود را وارد کرد یا تغییر داد.



DA

Installation af software



FI

Ohjelmiston asentaminen



NO

Installere programvaren



SV

Installera programvaran



AR

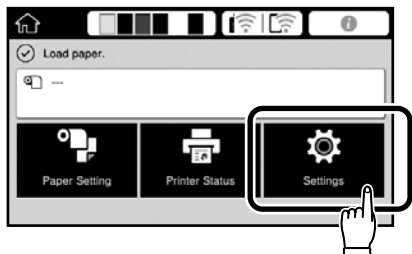
تثبيت البرنامج



FA

نصب نرم افزار

[1]



Vælg **Generelle indstillinger - Systemadministration - Sikkerhedsindst. - Administratorindstillinger - Administratoradgangskode - Register** i denne rækkefølge.

Valitse **Yleiset asetukset - Järjestelmän hallinta - Suojausasetukset - Järjestelmänvalv. asetukset - Järj.valvojan salasana - Rekisteröi**, tässä järjestyksessä.

Velg **Generelle innstillinger - Systemadministrasjon - Sikkerhetsinnst. - Administratorinnstillinger - Adminpassord - Register** i den rekkefølgen.

Välj **Allmänna inställningar - Systemadministration - Säkerhetsinställningar - Admin. inställningar - Administratörslösenord - Registrera** i den ordningen.

حدد إعدادات عامة - إدارة النظام - إعدادات الأمان - إعدادات المسؤول - كلمة مرور المسؤول - تسجيل بهذا الترتيب.

تنظیمات چاپگر - سرپرست سیستم - تنظیمات ایمنی - تنظیمات سرپرست - رمز عبور سرپرست - ثبت را بدین منظور انتخاب کنید.

[2]

Indtast en adgangskode, og tryk derefter på **OK**.

Syötä salasana ja paina **OK**.

Angi et passord og klikk på **OK**.

Ange ett lösenord och tryck sedan på **OK**.

أدخل كلمة المرور ثم اضغط على **تم بنجاح**.

یک رمز عبور وارد کنید سپس تایید را فشار دهید.

Læg derefter mediet i, og begynd at bruge printeren.
Se betjeningsvejledningen for oplysninger om nødvendige trin for at udskrive, og hvordan kontrolpanelet bruges.

Se online manualerne for yderligere oplysninger om betjening og vedligeholdelse samt fejlfinding.
Du kan åbne online manualer ved at klikke på ikonet **EPSON-manualer** oprettet på din computers skrivebord.
Ikonet **EPSON-manualer** oprettes, når manualerne installeres ved hjælp af "Installation af software" i det forrige afsnit.

Intet "EPSON-manualer"-ikon

Gå ind på Epsons website på <http://epson.sn/>, og følg derefter proceduren herunder for at se online manualer.

[1] Indtast eller vælg navnet på din printermodel.

[2] Klik på **Support - Online manual**.



Lataa seuraavaksi tulostusmateriaali ja ala käyttää tulostinta.
Katso lisätietoja tulostamisen vaiheista ja ohjauspaneelin käytöstä "Käyttäjän opas" -kirjasta.

Lisätietoja käytöstä ja huollosta sekä vianmäärittystiedot löydät verkkokäyttöoppaista.
Voit avata verkkokäyttöoppaat napsauttamalla tietokoneen työpöydälle luotua **EPSON-oppaat**-kuvaketta.
EPSON-oppaat-kuvake luodaan, kun oppaat asennetaan edellisen osan "Ohjelmiston asentaminen" mukaan.

Ei "EPSON-oppaat"-kuvaketta

Vieraile Epsone-sivustolla osoitteessa <http://epson.sn/>, ja seuraa alla olevia ohjeita nähdäksesi verkkokäyttöoppaat.

[1] Anna tai valitse tulostimen mallinimi.

[2] Napsauta **Tuki - Verkkokäyttöopas**.



Så legger du inn medier og begynner å bruke skriveren.
Se i bruksanvisningen for informasjon om nødvendige trinn for å skrive ut og bruke kontrollpanelet.

For detaljer om bruk og vedlikehold, samt informasjon om feilfinning, se i onlinemanualene.
Du kan åpne onlinemanualene ved å klikke på ikonet for **Håndbøker for EPSON** på skrivebodet på datamaskinen.
Ikonet for **Håndbøker for EPSON** opprettes når håndbøkene installeres ved hjelp av "Installasjon av programvaren" i den tidligere delen.

Ikonet "Håndbøker for EPSON" mangler

Gå til Epsons nettsted på <http://epson.sn/>, og følg fremgangsmåten nedenfor for å se onlinemanualene.

[1] Angi eller velg skriverens modellnavn.

[2] Klikk på **Kundestøtte - Onlinemanual**.



Som nästa steg fyller du på med media och börjar använda skrivaren.
Se Användarmanualen för information om de nödvändiga stegen för att skriva ut och hur du använder kontrollpanelen.

För mer detaljer om användning och underhåll, samt felsökningsinformation, se online-handböckerna. Du kan öppna online-handböckerna genom att klicka på ikonen **Epsons handböcker** som skapats på datorns skrivbord. Ikonen **Epsons handböcker** skapas när manualerna installeras med "Installera programvaran" i den föregående delen.

Ingen "Epsons handböcker"-ikon

Besök Epsons webbplats på <http://epson.sn/>, och följ sedan proceduren nedan för att se online-handböckerna.

[1] Ange eller välj din skrivares modellnamn.

[2] Klicka på **Support - Online-handbok**.



بعد ذلك، قم بتحميل الوسائط وأبدأ استخدام الطابعة.

اطلع على دليل المشغل للحصول على معلومات بخصوص الخطوات اللازمة للطباعة وكيفية استخدام لوحة التحكم.

للحصول على تفاصيل عن معلومات التشغيل وإجراءات الصيانة واستكشاف الأعطال وإصلاحها، اطلع على الأدلة الإلكترونية على الإنترنت.

يمكن فتح الأدلة الإلكترونية على الإنترنت بالنقر على أيقونة أدلة EPSON التي تم إنشاؤها على سطح المكتب الخاص بجهاز الكمبيوتر الخاص بك.

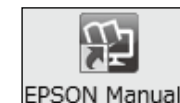
يتم إنشاء أيقونة أدلة EPSON عند تثبيت الأدلة باستخدام "تثبيت البرنامج" في القسم السابق.

لا تظهر أيقونة "أدلة EPSON"

قم بزيارة موقع Epson الإلكتروني على <http://epson.sn>، ثم اتبع الخطوات التالية للاطلاع على الأدلة الإلكترونية على الإنترنت.

[1] أدخل أو اختر اسم طراز الطابعة.

[2] انقر على الدعم - دليل الاستخدام.



در مرحله بعد، رسانه را قرار داده و استفاده از چاپگر را شروع کنید.

برای کسب اطلاعات پیرامون مراحل ضروری برای چاپ و نحوه استفاده از صفحه کنترل راهنمای اپراتور را مشاهده کنید.

برای جزئیات از نحوه عملکرد و نگهداری و اطلاعات عیب یابی به دفترچه راهنمای آنلاین مراجعه کنید.

با کلیک روی نماد دفترچه راهنمای EPSON ایجاد شد در میز کار رایانه خود می توانید دفترچه های آنلاین را باز کنید.

نماد دفترچه راهنمای EPSON از طریق "نصب نرم افزار" در بخش قبلی هنگام نصب دفترچه های راهنما ایجاد می شود.

در صورت عدم وجود نماد "دفترچه راهنمای EPSON"

به وب سایت Epson به آدرس اینترنتی <http://epson.sn> مراجعه کنید و سپس این روال را دنبال کنید تا دفترچه های آنلاین را مشاهده کنید.



[1] نام مدل چاپگر خود را وارد کرده یا انتخاب کنید.

[2] بر روی پشتیبانی - راهنمای آنلاین کلیک کنید.